**北京第二外国语学院攻读硕士学位研究生入学考试**

**《日语综合》考试大纲**

**一、适用的招生专业**

日语语言文学、国际文化贸易

**二、考试的基本要求**

本考试大纲作为考察考生是否具备攻读日语语言文学专业硕士研究生的日语水平的考试大纲，需要考生在日语语言学（日本语教育）、日本社会与文化、日本文学、中日翻译（同声传译）等方面的基础知识、基础理论知识和运用能力达到一定的水平和高度，在不参阅任何工具书的情况下独立完成答卷。

 **三、试卷结构**

总分：150分

题型：语法词汇完型填空（30分）；文章读解（20分）；简答题（60分）、翻译（40分）

**四、考试的主要内容与要求**

1.**语法词汇完型填空**：采用单选题的客观题型，旨在考查考生的语言能力。

2.**文章读解：**部分采用单选题的客观题型，旨在考查考生的逻辑思维能力和分析解读能力。

3.**简答题：**采用问答的主观题型，旨在考查考生对日语语言文学学科基础理论知识储备及运用、综述能力。

4.**翻译：**采用主观题型，旨在考查考生的跨文化交流与翻译能力。

**五、主要参考书目**

615日语综合：

1.《基础日语教程》（二、三、四册）潘寿君等 旅游教育出版社，2007.3

2.《日语高年级教程》（上、下册）谢为集等 北京大学出版社，2007.9

3.《汉日翻译教程》苏琦 商务印书馆 重排版，2008.10

4.《日本概况》江新兴等 旅游教育出版社，2007.4

5.《新综合国语便览》(日)三好行雄等编 东京，第一学习社，1978

6.《中日同声传译技能技巧训练 上下册》邱鸣、杨玲等 外语教学与研究出版社，2014

7.《中日笔译实用技巧训练 上册》邱鸣、杨玲等 外语教学与研究出版社，2013.7

8.《中日同声传译背景知识储备训练 自然、文化篇》邱鸣、杨玲等 外语教学与研究出版社，2013.9

9.《中日同声传译背景知识储备训练 社会、经济篇》邱鸣、杨玲等 外语教学与研究出版社，2014.2

10.《日语概论》[翟东娜等编](https://book.jd.com/writer/%E7%BF%9F%E4%B8%9C%E5%A8%9C%E7%AD%89%E7%BC%96_1.html%22%20%5Ct%20%22_blank) 高等教育出版社，2008.1

11.《日本文学十一讲》张文颖、谢立群 中国传媒大学出版社，2018.2